

MA²JYI³ I⁴A⁴SAG⁴ TIA²

A⁴sag⁴ Tia² i²con²³ a³quia⁵teun⁴ sa¹jeun³ Israel

1 Jnia⁴, Tia², lang⁴³⁻⁴ a³cúa²³ cúa³tag³² i²con²³ Jon⁴dai¹ jian³ i²con²³ Re¹ Jesucristo; sag³⁴⁻⁴ ma²jyi³ la³ i²con²³ jon⁴³segh³² a³quia⁵teun⁴ sa¹jeun³ Israel a³ra³jan⁴ la⁴tan² a³sa⁴tionh² jeu³ co²³: Jon⁴dai¹ ma⁵ho³² hnei³ tionh²⁻³.

I⁴ņang⁴i³ i⁴jia²³ i²con²³ Jon⁴dai¹

2 Goh³ quian³⁴⁻⁴, hniah³ júanh²⁻³ hlion⁴ si³hyonh³⁻³ tei⁴³i² sianh³⁻³ hlion⁴ nai² jau²chie⁴³.

3 Quie¹ ñih¹⁻³ la⁴teg⁴i² sianh³⁻³ jau²chie⁴³ nei² quieh¹ i⁴hainh⁴⁻³, jon³ jia²³ i⁴li⁴júanh³ hoh⁴³⁻³.

4 Júan² hnei³ i⁴ni²hyan³² i⁴júanh³ hoh⁴³⁻³ tionh²⁻³, canh^{4a2} lainh⁴⁻³ a³ni²hyan³² a³ma³don³ i^{4a5}sie⁴³ i⁴juah⁴ i⁴ma⁵si³hain⁴.

5 I² juah⁴ne³ sian³ jan³ hnei³ tionh²⁻³ a³si³hain⁴ i⁴ņang⁴, ua²m⁴i³ i²con²³ Jon⁴dai¹, jian³ hei⁴ⁱ³ cúa³⁴, quie¹ hei⁴ⁱ³ cúa²³ i²con²³ la⁴jang³⁴ hlion⁴ mai²³, i⁴sa⁴si²quian¹ tsei⁴³i³.

6 Quie¹ hniah³ m³⁴i³ i⁴hain⁴i³ re³ jian³ i⁴sa⁴júan³i³ teun³⁴ co³hei²tsei³; quie¹ a³hain⁴ a³júan³ teun³⁴ lang⁴³ liah⁴ⁱ² leg⁴³ o¹hlan²³ jm³ñih¹ i⁴chie²³ a⁵la³ a⁵jno³ con⁴juah⁴ tyi⁴.

7 I⁴jon³ a³la⁴ne³ sa⁴hniah³ júan³⁴i³ co³hei²tsei³ juah⁴ sia³ con³ i⁴hyei³⁴i³ i⁴cúa³⁴ Se³ño²³.

8 Quie¹ a³hain⁴ a³leg⁴³ teun³⁴ co³hei²tsei³ quieh¹, ma⁵quein²³ nai² ŋeng²³i³ conh⁴ con³ jm².

9 Jian³ a³reunh⁴⁻¹ a³ti⁴ñei³ hniah³ júan³⁴ⁱ³ si³hyonh³ⁱ³ i⁴sieh³ Jon⁴dai¹ quieh¹ⁱ³;

10 jian³ a³jlanh² liah⁴ hniah³ júan³⁴ⁱ³ si³hyonh³ⁱ³ tei⁴³ⁱ² júan³ Jon⁴dai¹ i⁴sa⁴quein⁴³ⁱ³. Quie¹ ta⁵la⁴ lang⁴³ a³jlanh² liah⁴ⁱ² leg⁴³ o¹lei²³ quieh¹ o¹nau³ i⁴sa⁴tieh¹ úa⁴.

11 Quie¹ la⁴teg⁴ⁱ² ja³⁴ hyie³ jian³ li⁴tyei⁴ don⁵, jon³ li⁴quein³ o¹nau³, jian³ tiah² o¹lei²³, jian³ ai²³ i⁴ma²tsei³⁴ jnia⁴. Jian³ la⁴ne³pa² a³jlanh² liah⁴ si⁵hain⁴ⁱ³ je¹ ta¹ quieh¹.

Nei² quieh¹ i⁴jia²³ i⁴ⁱ²júan³⁴ⁱ³ i⁴hlagh³²

12 Eu⁴³ tsei³⁴ jm² ren³ a³ñih³ hain⁴ a³tieh¹ tei⁴³ⁱ² jia²³ i²júan³⁴ⁱ³ i⁴hlagh³²; quie¹ la⁴teg⁴ⁱ² ma³a⁴cagh¹ⁱ³ jm² jau²chie⁴³ jon³, jon³ hyieh⁴ⁱ³ m⁵cu³ quieh¹ i⁴leg⁴³ la⁴con³ corona, i⁴a⁴jua⁴ Jon⁴dai¹ cúa³⁴ i²con²³ la⁴jang³⁴ a³hnie³⁴ quieh¹ⁱ³.

13 Jian³ la⁴teg⁴ⁱ² jia²³ i²júan³⁴ jan³ chie³ i⁴hlagh³², sa⁴hniah³ lain⁴ⁱ³ i⁴ Jon⁴dai¹pa² júan³, quie¹ a⁵sia³ jia²³ i²con²³ Jon⁴dai¹ i⁴ⁱ²júan³⁴ⁱ³ i⁴hlagh³², a⁵ga⁴ júan³ⁱ³ i²con²³ i¹jan³ canh^{4a2} júan³⁴ⁱ³ i⁴hlagh³² liah⁴.

14 A⁵sia³, quie¹ con⁴jan³ si³hei⁴ naih⁵ quieh¹ jau²chie⁴³ la⁴teg⁴ⁱ² jia²³ i²con²³ⁱ³ i⁴ⁱ²júan³⁴ⁱ³ i⁴hlagh³² i⁴ya¹te²³ i⁴lain²³ⁱ³ ca³.

15 I² i⁴hnie³⁴ⁱ³ júan³⁴ⁱ³ hlagh³² jon³, jon³ júan³ i⁴ta³canh¹ⁱ³ chie³²; i² tei⁴³ⁱ² ma³hyan⁴³ chie³² jon³ i²con²³ⁱ³, jon³ jia²³ húan³⁴.

16 Goh³ quian³⁴⁻⁴ a³hno⁵⁻⁵, a⁵ma⁵can² hnei³ húanh⁴ tionh²⁻³;

17 quie¹ la⁴jeg³⁴ i⁴tsei³⁴ jian³ i⁴tyein² re³ i⁴hyan⁴⁻¹ jia²³ ta⁵yeih³² i⁴cúa²³ Jmai³²⁻¹pa², a³a⁴júan⁴³ la⁴jang³⁴ jah⁴nai⁴³, a³hain⁴ a³sa⁴sag²³

liah⁴ lang⁴³ⁱ³, juah⁴ liah⁴ⁱ² leg⁴³ heinh² i⁴sa⁴co³nai², a³liah⁴ma³lang⁴³ jon³pa².

18 Hei⁴ⁱ³ a⁴júan⁴, con⁴juah⁴ liah⁴ hnie³⁴ⁱ³, i⁴ra⁵sian³⁻¹ i⁴hm³⁴ con⁴juah⁴ jau²³ quieh¹ⁱ³, jau²³ ni²tei⁴³, canh^{4a2} lain⁴⁻¹ la⁴con³ o^{1m4} i⁴lo²³ co⁴ra⁴lie⁵ jen² a^{3a4}júan⁴³ⁱ³.

I⁴la³pa² i⁴chie⁴³ ni²taih⁴³ⁱ³

19 I² jon³ ne⁵, goh³ quian³⁴⁻⁴ a³hno⁵⁻⁵, con³ i⁴nai³ hnei³ tionh²⁻³ ñeih³² la⁴jangh³⁻³, a⁵ngang⁴ hnei³ con³ i⁴ngangh²⁻³ jian³ juah⁴ i⁴lei⁴ m³tsainh²⁻³ liah⁴ma²jon³.

20 Quie¹ chie³ a³m³tsainh² sa⁴júan³ i⁴teg³ tsei⁴³ Jon⁴dai¹.

21 I² la⁴ne³ jon³, tei⁴³ hnei³ la⁴jeg³⁴ i⁴li⁴queh² m⁴tyi⁴ quianh³⁻³ tionh²⁻³ jian³ la⁴jeg³⁴ i⁴hlagh³² i⁴sia³ hlion⁴ mai²³, jian³ hyei² hnei³ jau²³ quieh¹ Jon⁴dai¹ i⁴huan³² hoh⁴³⁻³ i⁴ma³jnia² nai⁵ ni²hoh⁴³⁻³, i⁴jon³ i⁴li⁴lion⁴³ m⁴tyi⁴ quianh³⁻³ tionh²⁻³.

22 Jian³ ma⁴tei³² hnei³ jau²³ quieh¹ Jon⁴dai¹ i⁴nauh³⁻³, a⁵jon⁴³ con⁴hie³² jmah³ i⁴nauh²⁻³ tionh²⁻³, canh^{4a2} sa⁴ma²canh²⁻³ húanh⁴⁻³.

23 Quie¹ a³hain⁴ a³co³nai² i⁴nau³ jian³ sa⁴júan³ⁱ³ liah⁴ ra³juah⁴, lang⁴³ⁱ³ liah⁴ⁱ² lang⁴³ jan³ chie³ a³je²³ nei² con³ a²heu³.

24 Quie¹ jen³ⁱ³ hña³ liah⁴ jnia⁴ⁱ³, i² tei⁴³ⁱ² a⁴quein³⁴ⁱ³, liah⁴ma²jon³ si³conh⁴ tsei⁴³ⁱ³ liah⁴ jnia⁴ⁱ³.

25 I² a³hain⁴ a³sa⁴si³conh⁴ tsei⁴³ i⁴nau³ⁱ³, jian³ je²³ⁱ³ re³ lai²³ tyein² tsei³⁴ i⁴quian³ i⁴lion⁴⁻¹, jian³

ma³tei⁵i³ liah⁴ ra³jua⁴ i⁴sa⁴teinh³ tsei⁴i³, eu⁴ tsei³4
jm² li⁴ren³ a³la⁴ne³ liah⁴ júan³i³.

26 Jua⁴ne³ lain⁴ jan³ ma³ni²taih⁴3 jenh²⁻³
tionh²⁻³, jian³ sa⁴júan³i³ heih⁴3 i²con²³ o¹segh³²,
quie¹ ma³can³ tsei⁴3 hña³ pi²³i³, i⁴lain⁴i³ i⁴ma³tei⁵i³
jon³, i¹con³ sa⁴quein⁴³.

27 Quie¹ i⁴ni²taih⁴3 i³ i⁴tsei³4 i⁴sa⁴ni²hain⁴3 ta⁵nei²
Jon⁴dai¹ Jmai³²⁻¹, la⁴la³pa², i⁴ma³hon³²i³ si³yein³
hngang⁴ jian³ a³don⁵ m⁴ hngang⁴ liah⁴ la⁴jeg³⁴ ma²eu⁴3
i⁴sian³i³, jian³ sa⁴hniah³ ma⁵hain³i³ m⁴tyi⁴ quieh¹
la⁴jeg³⁴ i⁴hlagh³² i⁴sia³ m⁵cu³ la³.

2

*Hleh⁴³i³ nei² quieh¹ sa⁴hniah³ júan³⁴i³ ni²hma³
chie³*

1 Hnei³ tionh²⁻³ goh³ quian³⁴⁻⁴, sa⁴hniah³
jenh²⁻³ chie³ jua⁴ a³sa⁴co³nai² nei² quieh¹
i⁴ti²hainh⁴⁻³ i²con²³ Re¹ Jesucristo a³joh¹ quian⁴⁻¹.

2 Júan³²⁻¹, tei⁴³i² ti²ngangh³⁻³ tionh²⁻³, a⁴tyie³⁴ jan³
chie³ a³hei¹ a²ñi²³ leg⁴³ o¹cau³²nie¹ si¹cúa³ jian³
a³hein² a²hnh³ jlanh², jian³ i²jon³ a⁴tyie³⁴ jan³
a³ti⁴ñei³ liah⁴ a³hein² a²hnh³ ma³a⁴cag³,

3 i² hnei³ tionh²⁻³ eu⁴3 re³ a⁴hyein³²⁻³ a³hein²
a²hnh³ jlanh² hain⁴ jian³ jeuh⁵⁻³ hnei³: “Teg⁴
hien²³ tsei³⁴ la³ ni³nei⁴ hnei³”, i² jon³ jeuh⁵⁻³
a³ti⁴ñei³ liah⁴: “I²ne³ no³ hnei³”, jian³ o⁴ “I²la³ nia³
ni³nei⁴ húa³⁴ hlonh²⁻⁵ la³.”

4 Quie¹ i⁴jenh⁵⁻³ chie³ i⁴sa⁴co³nai² la⁴ne³, ¿o⁴ re³
júanh³⁻³ tionh²⁻³, lainh⁴⁻³? Quie¹ queih⁴⁻³ heih⁴³
i²con²³ chie³ con⁴jua⁴ co³hei²tsei³ hlagh³².

5 Hnei³, goh³ quian³⁴⁻⁴ a³hno⁵⁻⁵, nai³ hnei³ i⁴la³: ¿Sa¹ chie⁴³ i⁴a⁴quianh⁴³ Jon⁴dai¹ a³ti⁴ñei³ nei² m⁵cu³ la³, canh^{4a2} li⁴jlanh²ⁱ³ con⁴juah⁴ i⁴hain⁴ⁱ³ jian³ tang³⁴ⁱ³ i²ua²júan³ Jon⁴dai¹ heih⁴³, i⁴ma^{3a4}juah⁴ⁱ³ i⁴cúa³⁴ⁱ³ i²con²³ la⁴jang³⁴ a³hnie³⁴ quieh¹ⁱ³?

6 I² hnei³ tionh²⁻³ ne⁵, sa⁴ronh⁵⁻³ jeu³ a³ti⁴ñei³. ¿O⁴ a⁵hei⁴³ a³jlanh² co³lieh³ hnei³ tionh²⁻³? ¿O⁴ a⁵hei⁴³ hei⁴ⁱ³ tionh² si³jo³ hnei³ nei²ta¹?

7 ¿O⁴ a⁵hei⁴³ hei⁴ⁱ³ hain⁴ tionh², lainh⁴⁻³, a³hle² hlagh³² nei² quieh¹ jm³ⁱ⁴sain³ Jesús i⁴tyein² tsei³⁴, a^{3a4}teh³ⁱ³ nei² quianh³⁻³ tionh²⁻³?

8 Quie¹ juah^{4ne3} i⁴chie⁴³ ma⁵teih³²⁻³ lai²³ tyein² tsei³⁴ quieh¹ Jon⁴dai¹, ta² re³ júanh³⁻³ la⁴conh⁴ ra³sag² Ma⁴jyi³ i⁴ra³juah⁴: “Ma⁴hno³² a³m⁵cu³ renh³ liah⁴ⁱ² hnoh⁴³⁻³ húanh⁴³.”

9 I² juah^{4ne3} júanh³⁻³ tionh²⁻³ i⁴jenh⁵⁻³ chie³ a³sa⁴co³nai², jon³ ta⁵canh¹⁻³ chie³² jian³ hnang⁴³ hnei³ lai²³ la⁴jan³ a³ren³ chie³².

10 Quie¹ juah^{4ne3} ma³tei⁵ jan³ la⁴jeg³⁴ heih⁴³ quieh¹ lai²³, jian³ si³hain⁴ⁱ³ i²con³ heih⁴³, jon³ ta³sangh²ⁱ³ ren³ⁱ³ chie³² la⁴jeg³⁴ heih⁴³.

11 Quie¹ Jon⁴dai¹ a³a⁴juah⁴: “A⁵hlenh⁴³ hnei³ i³cúa³ chie³”, jian³ a⁴juah⁴ⁱ³ liah⁴: “A⁵jñangh⁴³ hnei³ chie³.” I² jon³ ne⁵, juah^{4ne3} sa⁴hlenh⁵⁻³ i³cúa³ chie³, jian³ jñangh^{3pa2} hnei³ chie³, jon³ ta³sangh²⁻³ i⁴renh³⁻³ chie³² nei² quieh¹ lai²³.

12 La⁴la³pa² hniah³ hleh²⁻³, jian³ la⁴la³pa² hniah³ júanh²⁻³, liah⁴ⁱ² júan³ a³hain⁴ a³can³⁴ Jon⁴dai¹ jau²chie⁴³ i²con²³ con⁴juah⁴ lai²³ i⁴lie³ jnia¹.

13 Quie¹ a³hain⁴ a³sa⁴joh³ ñei⁴ tsei⁴³ i²con²³

a³sang²³, can³⁴ Jon⁴dai¹ jau²chie⁴³ i²con²³i³ i⁴so⁵jieh⁴ ñei⁴ tsei⁴³i³ liah⁴; i² a³hain⁴ a³joh³ ñei⁴ tsei⁴³, ta⁵sangh²i³ a³re³ cagh¹ jm², jm² i⁴can³⁴ Jon⁴dai¹ jau²chie⁴³.

I⁴hain⁴i³ to⁵lang³⁴ sa⁴quein⁴³

14 Goh³ quian³⁴⁻⁴, ¿henh⁴ quein⁴³ juah⁴ne³ juah⁴ jan³, hain⁴i³ jian³ sa⁴júan³i³ i⁴tsei³⁴? ¿O⁴ li⁴lion⁴i³ i⁴con⁴hie³² hain⁴i³ jon³, lainh⁴⁻³?

15 Júan³²⁻¹, juah⁴ne³ jan³ reunh⁴⁻¹, a³ñih³ jian³ o⁴ a³m⁴, a³sa⁴sia³ a²cúan³ jian³ i⁴hniah³ quieh¹i³ i⁴queuh⁴³i³ conh⁴ con³ jm²;

16 i² jan³ hnei³ tionh²⁻³ jeuh⁵⁻³ a³la⁴hain⁴: “Tyanh⁴⁻³ hyon³ hoh⁴³⁻³; lion³² hnei³ i⁴li⁴húan⁴ heh³²⁻³, jian³ cauh⁴³ hnei³ liah^{4a2} a⁴lag³⁴ hoh⁴³⁻³”, jian³ a⁵sia³ ga⁴ a⁴cúah²⁻³ i⁴hniah³ quieh¹ he³²i³, ¿i² henh⁴ quein⁴³ ne⁵?

17 Jian³ la⁴ne³pa² leg⁴³ i⁴hain⁴i³ juah⁴ne³ sa⁴ma³jnia³i³ i⁴tsei³⁴, i¹con³ sa⁴quein⁴³.

18 Jian³ o⁴ li⁴juah⁴ jan³: “Jeh³², hnei³ hainh⁴, jian³ jnia⁴ júan³⁴ i⁴tsei³⁴”, li⁴juah⁴i³. I² jon³ ne⁵, ma⁴jnia³² hnei³ i⁴hainh⁴⁻³ i⁴sa⁴júan³⁻³ i⁴tsei³⁴, jian³ jnia⁴ ma²jnia³² i⁴hain⁴⁻⁴ jian²³ i⁴tsei³⁴ júan³⁴⁻⁴.

19 Jian³ hainh⁴⁻³ liah⁴ i⁴jan³pa² Jon⁴dai¹ sian³; ta² re³ la⁴ne³; quie¹ m⁴tyi⁴ hlagh³² liah⁴ hain⁴i³ jian³ coh⁴³i³ liah⁴.

20 ¿Sa¹ hnoh³⁻³ li⁴ñih¹⁻³ ne⁵, hnei³ chie³ a³hmengh² tsei⁴³, i⁴con³ i⁴hain⁴i³ to⁵lang³⁴ i⁴sa⁴júan³i³ i⁴tsei³⁴, i¹con³ sa⁴quein⁴³?

21 Quie¹ con⁴juah⁴ i⁴tsei³⁴ i⁴a⁴júan⁴ A³brang²³ jmai³sie²³⁻¹, a⁴je³ Jon⁴dai¹ quieh¹i³ la⁴jan³ a³tsein²³,

con³ma²a⁴cúan⁴³i³ I³sa²³ a³jon⁴³ a³ma²jang³⁴i³
ni²hyie⁴, ¿sa¹chie⁴³?

22 ¿Sa¹jeh⁴⁻³ liah⁴ ma⁴jnia³ A³brang²³ i⁴hain⁴
con⁴juah⁴ i⁴tsei³⁴ i⁴a⁴júan⁴i³? I² la⁴jon³ a⁴hyan⁴³
i⁴hain⁴i³ con⁴juah⁴ i⁴tsei³⁴ jon³.

23 Jian³ la⁴ne³ ra⁵tei⁴³ jau²³ i⁴ra³sag² Ma²jyi³
i⁴ra³juah⁴: “Ra⁵hain⁴ A³brang²³ i²con²³ Jon⁴dai¹,
i⁴jon³ a⁴je³ Jon⁴dai¹ quieh¹i³ la⁴jan³ a³tsein²³.” Jian³
ra⁵sain³i³ a³ñi³reunh¹ Jon⁴dai¹.

24 Jian³ ti²ñih¹⁻³ tionh²⁻³ i⁴la⁴ne³ jen³ Jon⁴dai¹
chie³ la⁴jan³ a³tsein²³ con⁴juah⁴ i⁴tsei³⁴ júan³i³,
a⁵jon⁴³ jmah³ con⁴juah⁴ i⁴hain⁴i³.

25 Jian³ la⁴ne³pa² liah⁴ a⁴jainh⁴³ A¹ra³hab²³, a³m⁴
sa⁴jmh³ hain⁴; ¿o⁴ sa¹chie⁴³ a⁴je³ Jon⁴dai¹ quieh¹i³
la⁴jan³ a³tsein²³ con⁴juah⁴ i⁴tsei³⁴ i⁴a⁴júan⁴i³,
con³ma²a⁴cúa⁴i³ jauh³² i²con²³ a³tan³ quian¹ a³jeu³
Israel, jian³ a⁴sainh³i³ jeu³ ta⁵seg³⁴?

26 Quie¹ la⁴jon³ liah⁴i² leg⁴³ con³ he³² i⁴sa⁴hei¹
m⁴tyi⁴, jaun²pa², la⁴ne³pa² liah⁴ con³ i⁴hain⁴i³
i⁴sa⁴júan³i³ i⁴tsei³⁴, jaun²pa².

3

Nei² quieh¹ o¹segh³²

1 Hnei³ tionh²⁻³, goh³ quian³⁴⁻⁴, sa⁴hniah³
júanh³²⁻³ jeunh⁴³⁻³ i⁴langh⁴³⁻³ a²teg²³, quie¹
ti²ñih¹⁻³ i⁴can³⁴ Jon⁴dai¹ jau²chie⁴³ pain⁴ i²con²³
jn^{ie}³² a³ti²lang⁴³ teg²³.

2 Quie¹ la⁴jag³⁴ jnia¹ tianh⁵⁻¹ hlion⁴ nie⁴³;
i² juah⁴ne³ sian³ a³sa⁴si³seun³ con⁴juah⁴ jau²³
i⁴hle²i³, a³ne³pa² lang⁴³ jan³ chie³ a³ni²hyan³²
tsein³⁴ jian³ a³tieh¹ a³júan³ heih⁴³ la⁴tan² he³² liah⁴.

3 Quie¹ tei⁴³ⁱ² tienh⁴⁻¹ a^{2ñi23} freno ho³² cua^{32jeh32} canh^{4a2} ma^{5co43i3} jnia¹, i² la^{4jon3} júan³⁻¹ heih⁴³ la^{4tan2} he³²ⁱ³.

4 Jian³ je¹ hnei³ con³ liah⁴ leg⁴³ a^{2úan43} cah² liah⁴, ua^{2liah4a2} eu⁴³ cah² jian³ i^{4ng23} con^{4juah4} tyi⁴ tia⁴; i² a^{3quian3} ne⁵, con³ a^{2hma3} heu⁴ peih^{1pa2} sianh³ⁱ³ i^{4júan3i3} heih⁴³ tangh⁵ hnie³⁴ⁱ³ chie³⁴.

5 I² la^{4ne3} o^{1segh32} liah⁴, con³ i^{4peih1} quian³ he³² pi²³ⁱ³; ta² hlion⁴ i^{4júan3}; jeh³² liah⁴ⁱ² leg⁴³ con³ o^{1jyi3} peih¹, la^{4tan2} con³ i^{2hna32} pa² li^{4co34}.

6 Jian³ la^{4ne3} o^{1segh32-1} liah⁴, con³ o^{1jyi3} pa², jian³ leg⁴³ con³ o^{1júan43} quieh¹ i^{4hlagh32} pa² i^{4quian3} he³²⁻¹, jian³ con^{4juah4} i^{4ne3} hlianh⁴ chie³ la^{4tan2} jan³; jian³ ma^{3hlih3} liah⁴ sian³ chie³ m^{5cu3} la³ liah⁴ⁱ² ti^{2co23} con³ o^{1jyi3} loh⁴³, jian³ ya^{1sanh2} la^{4teg4} qui^{4jeu5}.

7 Quie¹ lei^{4pa2} li^{4júan34} chie³ heih⁴³ i^{2con23} la^{4jang34} nai² jah⁴, jah⁴ quin⁴ cúa^{3tag32}, jon^{43tan23}, a^{5mh3} jian³ jah⁴ quian¹ jm^{3ñih1}, jian³ ma^{3a4cagh1} pi²³ⁱ³ jm².

8 I² o^{1segh32} chie³ ne⁵, i^{1jan3} sa^{4cagh1} jm² júan³⁴ⁱ³ heih⁴³ i^{2con23}, quie¹ leg⁴³ con³ i^{4hlagh32} i^{4sa4tian4} li^{4júan34i3} heih⁴³ i^{2con23}, jian³ la^{4con3} i^{4si2canh3} m⁴³ hlagh³² i^{4tyan3} chie³.

9 Quie¹ jeu³ o^{1segh32} la^{3pa2} jnia¹ júan³⁻¹ júanh⁴³ Jon^{4dai1} Jmai³, jian³ jeu³ o^{1segh32} la^{3pa2} jnia¹ liah⁴ hleh³⁻¹ jau^{2hlagh32} nei² quieh¹ chie³ a^{3a4júan43} Jon^{4dai1} liah⁴ lang⁴³ⁱ³ hña³.

10 Jian³ la^{4ne3} con³ to³ ho^{32pa2} hleh² i^{4júan3} júanh⁴³ Jon^{4dai1} jian³ i^{4hleh2} jau^{2hlagh32} nei² quieh¹ chie³ liah⁴. Goh³ quian³⁴⁻⁴, sa^{4re3} juah^{4ne3}

lei⁴ la⁴ ne³.

11 ǂO⁴ li⁴ lei⁴ con³ i²hya²³ jm³, lainh⁴⁻³, li⁴hya³⁴ o¹jm³ tsei²³ jian³ o¹jm³ tsei^{3?}

12 Goh³ quian³⁴⁻⁴ tionh², ǂO⁴ lei⁴ li⁴hag³⁴ o¹m⁴ aceituna nei² a²hma³ m⁴jyi³, jian³ o⁴ lei⁴ li⁴hag³⁴ o¹m⁴jyi³ nei² ya¹gm² ya¹gm³jeh², lainh^{4-3?} Jian³ la⁴ne³ liah⁴, i¹con³ i²hya²³ jm³ sa⁴li⁴hya³⁴ o¹jm³ ñih¹ jian³hya²³ o¹jm³ tsei²³ liah⁴.

I⁴ηang⁴i³ i⁴jia²³ ta⁵yeih³²

13 Juah⁴ hain³ a³tang³ jian³ a³ηang⁴ hlion⁴ jenh²⁻³ tionh²⁻³, ua²ma⁴jnia³ⁱ³ i⁴ηang⁴ⁱ³ jon³ con⁴juah⁴ i⁴re³ ηeng²³ⁱ³ jian³ i⁴huan³² tsei⁴³ⁱ³.

14 I² juah⁴ne³ ti²eu⁴³ hoh⁴³⁻³ tionh²⁻³ i⁴jain²³ hoh⁴³⁻³ jian³ i⁴tionh²⁻³ sa⁴co³nai², sa⁴hniah³ júanh²⁻³ ronh⁴⁻³ i⁴ηangh⁴⁻³, jian³ sa⁴júanh²⁻³ juah⁴ i⁴sa⁴chie⁴³ jau²³ ni²tei⁴³.

15 Quie¹ i⁴ηang⁴ⁱ³ la⁴ne³ a⁵jon⁴³ i⁴jia²³ ta⁵yeih³², i⁴quieh¹ m⁵cu³ la³pa², i⁴leg⁴³ co³hei²tsei³ quieh¹ chie³ jian³ i⁴ja³⁴ i²con²³ a³sa⁴tsein³⁴.

16 Quie¹ i²eu⁴³ tsei⁴³ chie³ jian³ i²tionh²ⁱ³ sa⁴co³nai², i²jon³ tionh²ⁱ³ sa⁴hei¹ jeu³ jian³ júan³ⁱ³ la⁴jeg³⁴ nai² i⁴hlagh³².

17 I² i⁴ηang⁴ⁱ³ i⁴jia²³ ta⁵yeih³², co⁴ra⁴lie⁵ ñeih³² quian³ con³ m⁵cu³ tsei²³, jian³ a²teg⁴ teun³⁴ huan³² tsei⁴³ⁱ³, i⁴tsein³⁴ⁱ³, i⁴tsei³⁴ tsei⁴³ⁱ³, jian³ hlion⁴ ñeih⁴ tsei⁴³ⁱ³ jian³ ma³jnia³ⁱ³ i⁴tsei³⁴, jian³ i⁴sa⁴si²jai⁴ co³hei²tsei³, jian³ sa⁴júan³ⁱ³ teun³⁴ nei².

18 A³hain⁴ a³sian³ jeu³ i⁴han⁵ si³reunh¹ⁱ³ tai³², hniah³ tyan⁵ⁱ³ tai³² canh^{4a2} ta⁵sangh²ⁱ³ i⁴tsein³⁴ tionh².

4

I⁴ñi³reunh¹i³ m⁵cu³

1 ¿Jainh¹ jia²³ i⁴si³tangh⁴⁻³ tionh²⁻³ jian³ i⁴sianh³⁻³ hnai³qui³? ¿O⁴ a⁵jon⁴³ i⁴jia²³ nei² quieh¹ i⁴hnoh³⁻³ i⁴hlagh³² i⁴jon³ i⁴si³tang⁴ naih⁵ m⁴tyi⁴ quianh³⁻³, lainh⁴⁻³?

2 Quie¹ ta² hnoh³⁻³ i⁴li⁴sia³ quianh³⁻³, jian³ sa⁴li⁴tangh³⁻³; jñangh³⁻³ chie³, jian³ ta² eu⁴³ hoh⁴³⁻³; i² nei² quieh¹ i⁴sa⁴li⁴tangh³⁻³ ne⁵, jon³ si³tangh⁴⁻³ i⁴tionh²⁻³ hnai³; i⁴jon³ sa⁴sia³ henh⁴ hnoh³⁻³ quie¹ ta⁵la⁴ sa⁴mh⁵⁻³ Jon⁴dai¹.

3 Jian³ juah⁴ne³ mh⁵i³ hnei³ liah⁴ i⁴sa⁴hyanh⁴⁻³, jon³pa² quie¹ mh³ hlagh³²pa² hnei³, quie¹ hnoh³⁻³ canh²⁻³ co³hyon²³tsei³ i⁴si³hyonh³ húanh⁴³pa² hnei³ tionh²⁻³.

4 ¡Hnei³ chie³ a³sa⁴ni²taih⁴³! ¿O⁴ sa⁴ñih¹⁻³ la⁴jang³⁴ a³júan³ ñi³reunh¹ m⁵cu³ lang⁴³i³ a³hion²³ Jon⁴dai¹? Jian³ la⁴jang³⁴ a³hnie³⁴ lain⁴ ñi³reunh¹ m⁵cu³ lain²³i³ a³hion²³ Jon⁴dai¹.

5 ¿O⁴ lainh⁴⁻³ tionh²⁻³ i⁴ta² ra³sag² Ma²jyi³ i⁴ra³juah⁴: “M⁴tyi⁴ quieh¹ Jon⁴dai¹ i⁴a⁴cúa⁴i³ i⁴a⁴tonh³i³ naih⁵ ni²tsei⁴³⁻¹ i⁴jon³ hnie³⁴ jnia¹ i⁴tyeih⁴³ hion²³”?

6 I² Jon⁴dai¹ ne⁵, hlion⁴ ma³ho³²i³ jnia¹ i⁴tsei³⁴ tsei⁴³i³ liah⁴i² ra³sag²: “Ua³tsain³² Jon⁴dai¹ la⁴jang³⁴ a³júan³ ron⁴, jian³ ma³hon³²i³ a³ti⁴ñeih⁵ m⁴tyi⁴ quieh¹.”

7 I⁴jon³ heu²³ hnei³ naih⁵ heih⁴³ quieh¹ Jon⁴dai¹, jian³ ta⁵co⁴³ hlian³² hnei³ a³sa⁴tsein³⁴, i² la⁴ne³ cm³⁴ hei⁴i³ jenh²⁻³ tionh²⁻³.

8 Ua⁴han² hnei³ hlonh² Jon⁴dai¹, i² hei⁴ⁱ³ jia²³ i²conh²⁻³ tionh²⁻³ liah⁴. Hnei³ a³ti²ren³ chie³² tionh², raunh³² hnei³ cúah³tagh¹; jian³ hnei³ a³ti²júan³ teun³⁴ nei², júan² hnei³ i⁴ni²cag⁴ m⁴tyi⁴ quianh³.

9 Júan² hnei³ chionh⁴ hoh⁴³, jian³ i⁴hei¹ queuh³ hoh⁴³⁻³, hoh³² hnei³. Jian³ niah¹ i⁴ma²ngengh⁴⁻³, hoh³² hnei³, jian³ nei² quieh¹ i⁴ma²si³hyonh³⁻³, júan² hnei³ chionh⁴ hoh⁴³.

10 Júan² hnei³ ti⁴ñeih⁵ ta⁵nei² Se³ño²³ tionh²⁻³, i² hei⁴ⁱ³ sie⁴³ hnei³ ta⁵yeih³².

Sa⁴hniah³ tyan³²⁻¹ heih⁴³ si³reunh⁴⁻¹

11 Hnei³ tionh²⁻³, goh³ quian³⁴⁻⁴, a⁵hle³ hnei³ hlagh³² nei² quieh¹ a³jan³ jan³. Quie¹ a³hain⁴ a³hle² hlagh³² nei² quieh¹ a³reunh¹ jian³ i⁴tyan⁴³ⁱ³ heih⁴³ a³reunh¹, quie¹ a³la⁴ne³ hleh² hlagh³² nei² quieh¹ lai²³ jian³ ua³tsei³²ⁱ³ lai²³. I² juah⁴ne³ júan³⁻³ ua⁵tsei³²⁻³ lai²³, júan⁵ júa¹pa² hnei³ la⁴ne³ niah¹ i⁴ma²ma²coh³²⁻³ lai²³.

12 Quie¹ jan³pa² a³a⁴cúa⁴ lai²³, jian³ hei⁴ pi²³ⁱ³ li⁴lion⁴³ chie³ jian³ o⁴ li⁴ton³⁴ⁱ³ i²hlagh³² liah⁴. ¿i² hain³ hnei³ ne⁵ i⁴tyanh⁵⁻³ a³sang²³ heih⁴³?

Sa⁴nia²⁻¹ henh⁴ li⁴lei⁴ hie³⁴

13 Jian³ hnei³ tionh²⁻³ liah⁴ a³ti²hle³⁻³ la⁴la³. “Ne³⁴ jian³ o⁴ hie³⁴ chie³²⁻¹ jeu³ jon³, i²jon³ i²si²hyie³²⁻¹ con³ ñi³ i²si²lia³²⁻¹ jian³ i²si²hnangh³²⁻¹ jian³ lain⁴⁻¹ o¹cau³².”

14 Jian³ i¹ sa⁴ñih¹⁻³ tionh²⁻³ henh⁴ lei⁴ hie³⁴. ¿i² liah^{4a2} leg⁴³ m⁵cu³ quianh³⁻³, lainh⁴⁻³? Quie¹ leg⁴³ liah⁴ⁱ² leg⁴³ con³ o¹jnai⁴³ tain³ i⁴jnia⁴ co⁴le⁴ a⁴la³, i² co⁴le⁴sa² jon³, a⁵sie⁴³ ma⁵lei³ jnia⁴.

15 I² niah¹ hniah³ ma²hle²⁻³ la⁴ne³ tionh²⁻³, hniah³ juah²⁻³: “A¹juah⁴ne³ Se³ño²³ hnie³⁴, jon³ sian³⁻¹ jian³ júan³²⁻¹ henh⁴ con³ i⁴hei¹ tsei⁴³⁻¹.”

16 I² hnei³ tionh²⁻³, ta² ronh⁴⁻³ júanh³⁻³ i⁴hle³⁻³ la⁴ne³; jian³ la⁴jeg³⁴ i⁴ronh⁴⁻³ la⁴ne³ i⁴hlagh³²pa².

17 Jian³ a³hain⁴ a³ñi³ i⁴hniah³ júan³⁴ⁱ³ i⁴tsei³⁴, jian³ sa⁴júan³ⁱ³, jon³ ta³sangh²ⁱ³ ren³ⁱ³ chie³².

5

Nei² quieh¹ a³jlanh²

1 jJian³ hnei³ tionh²⁻³, a³jlanh², nai³ hnei³ i⁴la³! Hoh³² hnei³, hnai³² hnei³ nei² quieh¹ ma²eu⁴³ i⁴jia²³ i²conh²⁻³.

2 Quie¹ la⁴jeg³⁴ i⁴sia³ quianh³⁻³ ma³ti²ho²³, jian³ ma³a⁴queuh³ jah⁴ la⁴jeg³⁴ a²hmh³ quianh³⁻³.

3 Quie¹ o¹cau³²nie¹ jian³ o¹cau³² tie³ quianh³⁻³ ma³ti²hya²³ jeuh², jian³ o¹jeuh² jon³ hnan⁵ hnei³ jian³ júan³⁴ i⁴quionh⁴ hnei³ je¹ o¹jyi³ loh⁴³ i²co³⁴ heh³²⁻³. Quie¹ hlion⁴ i⁴jlanh² quianh³⁻³ a⁴hmah²⁻³ jm² i²a⁴toh⁴ la³.

4 Jian³ i²con²³ la⁴jang³⁴ a³a⁴júan⁴ ta¹je¹ quianh³⁻³, a⁵sia³ ma⁴hmah³²⁻³ quie¹ a⁴ma⁴canh²ⁱ³ hnei³; i² i⁴renh³⁻³ jon³ hnan⁵ hnei³, jian³ ma³a⁴nau⁴ Se³ño²³ Jon⁴dai¹ quian¹ a²hlie⁴ quian¹ ñi⁴jeu⁵ jau²³ i⁴m²³ⁱ³ tionh².

5 Jian³ ta² tsei³⁴ jm² ma³ra⁵renh³⁻³ nei² cuah³²húa³⁴ la³ i⁴sianh³⁻³ co³hyon²³tsei³ hlion⁴ mai²³, jian³ ma³ra⁵heunh³²⁻³ tionh²⁻³ liah⁴ⁱ² heunh³² cua³²jeu²³ a³quian¹ jm² i⁴jjangh³ⁱ³.

6 Quie¹ ma³a⁴queih¹⁻³ heih⁴³ i²con²³ a³sa⁴ren³ chie³² jian³ ma³a⁴jñangh⁴³⁻³ liah⁴, i² hei⁴¹ a⁵sia³ jm² a⁴jainh³ⁱ.

Nei² quieh¹ i⁴júanh³ tsei⁴³ⁱ jian³ i⁴mh²ⁱ Jon⁴dai¹

7 I² la⁴ne³ jon³, goh³ quian³⁴⁻⁴, cúah³² hnei³ hoh⁴³ i⁴júanh³ hoh⁴³⁻³ la⁴conh⁴ⁱ² jonh³ Se³ño²³. Jeh³², je¹ hnei³ liah⁴ júan³ a³júan³ ta¹ i²nau³, jian²³ⁱ jaih³ⁱ i⁴lo³⁴ je¹, i⁴jian²³ⁱ júanh³ tsei⁴³ⁱ la⁴conh⁴ⁱ² a⁴tah⁴ o¹jm⁴³ quieh¹ co⁴ra⁴lie⁵ jian³ i²a⁴toh⁴ liah⁴.

8 I² la⁴ne³ liah⁴ cúah³² hnei³ hoh⁴³ i⁴júanh²⁻³ júanh³ hoh⁴³ tionh²⁻³ jian³ huanh⁴³⁻³ júan² hnei³ teg⁴ m⁴tyi⁴ quianh³⁻³ tionh²⁻³, quie¹ ma³hloh³² jionh⁴ Se³ño²³.

9 Goh³ quian³⁴⁻⁴, a⁵si⁵hen⁴³ hnei³ a³jan³ jan³, canh^{4a2} sa⁴queih³ Jon⁴dai¹ heih⁴³ i²conh²⁻³; quie¹ ma³si²sainh⁴³ Jon⁴dai¹ a³lang⁴³ Júa¹ o²hnei³².

10 Goh³ quian³⁴ jnia⁴, quian³ hnei³ nioh⁵ quieh¹ la⁴jang³⁴ a³sain² a³a⁴hle⁴ nei² quieh¹ Se³ño²³, liah⁴ ma²eu⁴³ a⁴can³⁴ⁱ jian³ liah⁴ ra⁵júanh³ tsei⁴³ⁱ.

11 Quie¹ juah⁴ jnia¹ eu⁴³ tsei³⁴ jm² ren³ a³tieh¹ ma²eu⁴³ i⁴can²³ⁱ. Jian³ ma³a⁴naih³⁻³ liah⁴ ra⁵júanh³ tsei⁴³ Job, jian³ ñih¹⁻³ liah⁴ ma⁴ho³² Se³ño²³ quieh¹ⁱ³ i²a⁴toh⁴, quie¹ lang⁴³ Se³ño²³ a³ñeih⁴ tsei⁴³ jian³ hua³² tsei⁴³ⁱ.

12 I² conh⁴ la⁴jeg³⁴ ne⁵, goh³ quian³⁴⁻⁴, sa⁴hniah³ cúah²⁻³ jau²³ quianh³ i⁴heh²⁻³ ta⁵ñi⁴jeu⁵, a⁵ga⁴ cuah³²húa³⁴, jian³ sa⁴hniah³ heh²⁻³ i¹con³ i⁴seg³⁴ i⁴cúah²⁻³ jau²³ quianh³. La⁴teg⁴ⁱ² juah²⁻³ “i⁴chie⁴³”, i⁴chie⁴³pa², jian³ la⁴teg⁴ⁱ² juah²⁻³ “a⁵sia³”, a⁵sia³pa² liah⁴, canh^{4a2} sa⁴quionh⁴⁻³ i²queih³ Jon⁴dai¹ heih⁴³ i²conh²⁻³.

13 Juah⁴ sian³ a³can²³ ma²eu⁴³ jenh²⁻³ tionh²⁻³,
ua²mh³ⁱ³ Jon⁴dai¹. Jian³ juah⁴ sian³ a³si³hyonh³,
ua²he⁴ⁱ³ seun²³ i²con²³ Jon⁴dai¹.

14 Jian³ juah⁴ sian³ a³chieh¹ jenh²⁻³ tionh²⁻³,
ua²teh³ⁱ³ a³ti²quian³ ma³tyi² quian¹ cuah³ a³mh³
Jon⁴dai¹ nei² quieh¹ⁱ³ jian³ jñi⁴³ⁱ³ o¹a³sai²te³
con⁴juah⁴ jm³ⁱ⁴sain³ Se³ño²³.

15 Quie¹ i⁴m²³ⁱ³ i⁴hain⁴, huan⁴ quieh¹ a³chieh¹,
jian³ sieh⁴³ Se³ño²³ quieh¹ⁱ³; jian³ juah⁴ne³
ma³ta⁴canh¹ⁱ³ chie³², hain⁴ la⁴jeg³⁴pa² quieh¹ⁱ³.

16 Jian³ tionh² hnei³ chie³² quianh³ i²con²³ a³jan³
jan³ tionh², jian³ m² hnei³ nei² quieh¹ a³jan³ jan³,
canh^{4a2} hag³⁴ hoh⁴³⁻³ tionh²⁻³. Quie¹ i⁴m²³ chie³
ni²taih⁴³ i⁴jang³⁴ tsei⁴³ⁱ³, hlion⁴ quein⁴³.

17 Quie¹ I³lie²³, a³sain² hain⁴, ma²lang⁴³ jan³ chie³
a³lia⁴ jnia¹pa²; i²hei⁴ⁱ³ a⁴m⁴ⁱ³ i⁴sa⁴tiah³ o¹jm⁴³ jang³⁴
tsei⁴³ⁱ³, jian³ sa^{4a4}tah⁴ o¹jm⁴³ nei² cuah³²húa³⁴ la³
ta¹la⁴ hneng³ ñi³ ton⁴.

18 I² con³ma²ua⁴jeu³² jon³, jon³ a⁴m⁴ⁱ³ liah⁴
i⁴seg³⁴, i² jon³ a⁴tah⁴ o¹jm⁴³ liah⁴ i⁴seg³⁴, jian³ a⁴lo³
la⁴jeg³⁴ i⁴sia³ nei² cuah³²húa³⁴.

19 Hnei³ goh³ quian³⁴⁻⁴, juah⁴ne³ jan³ hnei³
tionh²⁻³ ma³ua⁵hag⁴³ jeu³ quieh¹ jau²³ ni²tei⁴³ jian³
i²jan³ júan³ i⁴si³hain²³ⁱ³,

20 i²hniah³ li⁴ñih¹⁻³ a³hain⁴ a³júan³ i⁴jainh² a³ren³
chie³² nei² jeu³ hlagh³² i⁴hein², lion³ⁱ³ m⁴tyi⁴
quieh¹ a³hain⁴ i⁴ma²jaun⁴, jian³ júan³ⁱ³ i⁴jlénh³
hlion⁴ chie³² quieh¹ⁱ³ liah⁴.

**Jau²³ hm²³ i⁴ra³tya²³ nei² quieh¹ re¹ Jesucristo
quian^{4,1}**

**New Testament in Chinantec, Usila
(MX:cuc:Chinantec, Usila)**

copyright © 1983 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Chinantec, Usila

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Chinanteco, Usila [cuc], Mexico

Copyright Information

© 1983, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Chinantec, Usila

© 1983, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-22

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files
dated 29 Jan 2022

8eb96968-55e4-5efb-8b4e-9488b6eda819